



FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINEMA I DISCAPACITAT
DE BARCELONA

CONVOCATORIA 2017

INCLÚS

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE Y DISCAPACIDAD DE BARCELONA

Bases para la inscripción de películas para la Selección Oficial

1. Objeto de la convocatoria

Inclús es un festival de producciones audiovisuales, tanto documentales como de ficción, centrado en la temática de la discapacidad. Es una iniciativa de la Associació Inclús, organizada por la productora audiovisual Fish Muvi.

El objetivo del Festival Inclús es dar visibilidad a trabajos audiovisuales realizados entorno a la temática de la discapacidad y con un punto de vista diferente.

La 5ª edición de Inclús, Festival Internacional de Cine y Discapacidad de Barcelona, se celebrará del 27 de noviembre al 3 de diciembre del 2017. Se realizará un pase de material audiovisual de los finalistas de todas las categorías. Habrá un premio por categoría a la mejor obra presentada.

2. Requisitos de los participantes

Los participantes pueden ser tanto personas individuales como asociaciones o colectivos. En este segundo caso, deberá designarse una persona como responsable/portavoz único en representación de la asociación o colectivo.

Los participantes o portavoces deberán haber nacido antes del 31/12/1999.

3. Inscripción de las obras



Las obras se entregarán mediante las plataformas clickforfestivals, Festhome y FilmFreeWay.

Existen cuatro categorías:

- Largometraje Documental (30'-120')
- Cortometraje Documental (1'-29'59")
- Largometraje Ficción (30'-120')
- Cortometraje Ficción (1-29'59")

Cada obra puede inscribirse en una sola categoría.

La fecha límite para la entrega de las obras audiovisuales es el 3 de agosto de 2017 a las 00:00, hora GTM +1 (Madrid).

4. Requisitos de las obras

Todas las obras que concursan deberán tener como máximo 3 años desde su realización. No se admitirán películas finalizadas anteriormente al 31/12/2014.

Igualmente, no se aceptarán obras que hayan sido previamente presentadas en ediciones anteriores del Festival.

Las obras que no sean realizadas en catalán o castellano deberán llevar subtítulos en alguna de estas dos lenguas o en inglés.

Dado que el Festival impulsa la inclusión, todas las obras seleccionadas serán subtituladas para personas sordas y audiodescritas para personas ciegas por Inclús. En caso de disponer de alguno de estos dos formatos, se recomienda incluirlo.

Serán descartadas todas las obras que no cumplan los requisitos establecidos.

La dirección del Festival se reserva el derecho de programar, como excepción, películas que no cumplan estos requisitos.

El participante asegura que el film presentado es original e inédito y no se encuentra sujeto a contratos, cesiones o licencias a terceros de derechos de autor o propiedades



intelectuales u otros derechos, excepto los propios del autor.

La organización podrá rechazar las obras que no ofrezcan garantías técnicas. También se reserva el derecho de excluir del concurso obras cuyo contenido promueva el odio, o la discriminación.

5. Cuota de inscripción

La cuota de inscripción al Festival es de 4€ (IVA incluido) para cubrir la tramitación y visionado del film. Las cuotas de inscripción no son reembolsables.

No se contemplarán películas que no reúnan estos requisitos.

Solo se aceptarán las inscripciones que lleguen a tiempo y no se tendrán en cuenta las solicitudes incompletas.

En el caso de que se requiera una factura por la inscripción se deberán enviar los datos fiscales (incluyendo NIF/número de identificación de la empresa) y el título de la película a: participa@inclus.cat.

6. Jurado y premios

El jurado estará formado por personalidades del mundo de la cultura.

El jurado se reserva el derecho a declarar el premio de alguna categoría desierto.

Habrà un premio por categoría en forma de dotación económica y/o material técnico audiovisual. Además habrá un Premio del Público; la película ganadora será la que obtenga la mejor puntuación en los votos del público asistente a la Sección Oficial.

El premio ha de ser aceptado por el beneficiario, aceptando así las condiciones de la convocatoria, y debe ser recogido en Barcelona durante la realización del Festival.

Inclús se reserva el derecho de incorporar nuevos premios y de sustituir los premios por otros de igual o superior valor siempre que haya una causa justificada. En cualquier caso, tal decisión será siempre debidamente comunicada. Los premios no son intercambiables



por cualquier otro premio a petición de los ganadores.

Los premios en metálico están sujetos a la legislación vigente del IRPF para las producciones españolas y en base a los convenios de doble imposición internacional para las películas extranjeras.

7. Proceso de selección

Los programadores del Festival seleccionarán las películas que participarán en la Selección Oficial, su decisión es inapelable.

Inclús no tiene la obligación de dar a conocer las razones de su selección a los participantes sobre las películas presentadas.

El Festival informará antes del 2 de septiembre 2017 a los aspirantes de las películas seleccionadas, quienes recibirán el formulario de participación y el reglamento del Festival.

8. Resolución de conflictos

La organización del Festival se reserva el derecho de resolver, como considere más adecuado, cualquier situación no prevista en estas bases.

Enviando este documento se aceptan los términos y condiciones de la convocatoria del concurso del Festival Audiovisual Inclús.

9. Contacto

Para consultas relacionadas con las bases y/o el proceso de inscripción:
participa@inclus.cat



FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINEMA I DISCAPACITAT
DE BARCELONA

CONVOCATÒRIA 2017 INCLÚS

FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINEMA I DISCAPACITAT DE BARCELONA

Bases par la inscripció de pel·lícules per la Selecció Oficial

1. Objecte de la convocatòria

Inclús és un festival de produccions audiovisuals, tant documentals com de ficció centrat en la temàtica de la discapacitat. És una iniciativa de l'Associació Inclús, organitzada per la productora audiovisual Fish Muvi.

L'objectiu del Festival Inclús és donar visibilitat a treballs audiovisuals elaborats al voltant de la temàtica de la discapacitat i amb un punt de vista diferent.

La 5à edició de Inclús, Festival Internacional de Cinema i Discapacitat de Barcelona, es celebrarà del 27 de novembre al 3 de desembre del 2017. Es realitzarà un passe del material audiovisual dels finalistes de totes es categories. Hi haurà un premi per categoria a la millor obra presentada.

2. Requisits dels participants

Els participants poden ser tant persones individuals com associacions o col·lectius. En aquest segon cas, haurà d'assignar-se una persona com a responsable/portaveu únic en representació de l'associació o col·lectiu.

Els participants hauran d'haver nascut abans del 31/12/1999.



3. Inscripció de les obres

Les obres es lliuraran mitjançant les plataformes clickforfestivals, Festhome i FilmFreeWay.

Existeixen quatre categories:

- Llargmetratge Documental (30'-120')
- Curtmetratge Documental (1'-29'59")
- Llargmetratge Ficció (30'-120')
- Curtmetratge Ficció (1'-29'59")

Cada obra pot inscriure's en una sola categoria.

La data límit per al lliurament de les obres audiovisuals és el 3 d'agost del 2017 a les 00:00, hora GTM +1 (Madrid).

4. Requisits de les obres

Les obres que concursin hauran de tenir com a màxim 3 anys des de la seva realització. No s'admetran obres finalitzades anteriorment al 31/12/2014.

Igualment, no s'acceptaran obres que hagin estat prèviament presentades en edicions anteriors del Festival.

Les obres que no siguin realitzades en català o castellà hauran de portar subtítols en alguna d'aquestes dues llengües o en anglès.

Atès que el Festival impulsa la inclusió, totes les obres seleccionades seran subtitulades per a sords i àudioscrites per Inclús. En cas de disposar d'algun d'aquests dos formats, es recomana incloure-ho.

Serán descartades totes les obres que no compleixin els requisits establerts.

La direcció del Festival es reserva el dret de programar, com excepció, pel·lícules que



no compleixen aquests requisits.

El participant assegura que el film presentat es original i inèdit i no està subjecte a contractes, cessions o llicències a tercers de drets d'autor o propietats intel·lectuals o altres drets, excepte els propis de l'autor.

L'organització podrà rebutjar les obres que no ofereixin garanties tècniques. També es reserva el dret d'excloure del concurs obres el contingut del qual promogui l'odi, o la discriminació.

5. Quota d'inscripció

La quota d'inscripció al Festival és de 4€ (IVA inclòs) per cobrir la tramitació i visionat del films. Les quotes d'inscripció no són reembonsables.

No es contemplaran pel·lícules que no reuneixin aquests requisits.

Només s'acceptaran les inscripcions que arribin a temps i no es tindran en compte les sol·licituts incomplertes.

En el cas que es requereixi una factura per la inscripció caldrà enviar les dades fiscals (incloent NIF/nombre d'identificació de l'empresa)

6. Jurat i premis

El jurat estarà format per personalitats tant del món de la cultura.

El jurat es reserva el dret a declarar el premi d'alguna categoria desert.

Hi haurà un premi per categoria en forma de dotació econòmica i/o material tècnic audiovisual. També hi haurà un Premi del Públic: la pel·lícula guanyadora serà la que obtingui la millor puntuació en els vots del públic assistent a la Selecció Oficial.

El premi ha de ser acceptat pel beneficiari, acceptant així les condicions de la convocatòria, i ha de ser recollit a Barcelona durant la realització del Festival.

Inclus es reserva el dret d'incorporar nous premis i de substituir els premis per altres



d'igual o més valor sempre que hi hagi una causa justificada. En qualsevol cas, aquesta decisió serà sempre degudament comunicada. Els premis no són intercanviables per qualsevol altre premi a petició dels guanyadors.

Els premis en metàl·lic estan subjectes a la legislació vigent de l'IRPF per a les produccions espanyoles i en base als convenis de doble imposició internacional per a les pel·lícules estrangeres.

7. Procés de selecció

Els programadors del Festival seleccionaran les pel·lícules que participaran a la Selecció Oficial, la seva decisió és inapelable.

Inclús no té l'obligació de donar a conèixer els motius de la selecció als participants sobre les pel·lícules presentades.

El Festival informará abans del 2 de setembre 2017 als aspirants de les pel·lícules seleccionades, que rebran el formulari de participació i el reglament del Festival.

8. Resolució de conflictes

L'organització del Festival es reserva el dret de resoldre, com consideri més adequat, qualsevol situació no prevista en aquestes bases.

Enviant aquest document s'accepten els termes i condicions de la convocatòria del concurs del Festival Audiovisual Inclús.

9. Contacte

Per a consultes relacionades amb les bases i/o el procés d'inscripció: participa@inclus.cat



FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINEMA I DISCAPACITAT
DE BARCELONA

CALL FOR ENTRIES 2017

INCLÚS

BARCELONA INTERNATIONAL DISABILITY FILM FESTIVAL

Contest rules for the submission of films for the Official Selection

1. Purpose of the call

Inclús is a festival of audiovisual productions, both documentary and fiction, centered on the theme of disabilities. It is an initiative of Associació Inclús, conducted by the audiovisual company Fish Muvi.

The aim of Festival Inklus is to give visibility to audiovisual work produced around the theme of disability with a different point of view.

The 5th edition of Inclús, Barcelona International Disability Film Festival will be held from 27th November till 3rd December 2017 in Barcelona. The audiovisual material of the finalists will be screened during this festival, according to each different categories. There will be one awards for the best submittals of each category.

2. General submission requirements

Participants can be either individuals or collective persons and associations. In this second case, a person must be designated as responsible/single spokesperson on behalf of the association or collective, as it is written in the required form to register.

No discrimination will be made in terms of nationality for any participant.

Participants shall be born before 31/12/1999.



3. Entry form

The works will be delivered through the platforms cliclforfestivals, Festhome and FilmFreeWay.

There are four categories:

- Feature Documentary Film (30'-120')
- Short Documentary Film (1-29'59")
- Feature Fiction Films (30'-120')
- Short Fiction Film (1-29'59")

Each work can apply only in a single category.

The submission deadline for delivery audiovisual works is August 3rd, 2017 at 00:00, GMT +1 hour (Madrid).

4. Films Requirements

Only Films made after December 31st, 2014 can participate in the contest (3 years production).

Projects already submitted in previous editions of Festival Inclús are not eligible and will not be accepted.

Registered films performed in a foreign language must be subtitled in Catalan, Spanish or English

Since the Festival promotes inclusion, all selected works will be captioned for the deaf and audio description comments for blind people by Inclús. If available, it is highly recommended to include it in this format.

All the works that do not meet these requirements will not be eligible to participate.

The Festival management reserves the right to make an exception and program films that do not meet these requirements.



The participant guarantees that the film submitted is original and unpublished and that it is not subject to any contracts, assignments or third-party licenses relating to copyright, intellectual property or other rights other than those belonging to the creators of the film.

The organization may reject works that do not offer technical guarantees. It also reserves the right to exclude competition works whose content promotes hate and/or discrimination.

5. Submission fee

The festival will charge a submission fee of 4€ (taxes included) to cover the processing and viewing of your film. Submission fees are non-refundable.

If the film does not meet all these requirements, it will not be eligible for selection.

Your submission will only be accepted if all the required materials and information are received on time. Incomplete applications will not be taken into consideration.

If you want an invoice, please send your invoicing details (VAT number included) and the title of the film to: participa@inclus.cat

6. Jury and awards

The jury will be composed by professional personalities of culture world.

The jury reserves the right to declare the prize desert in any category.

There will be one prize per category consisting of money and/or technical audiovisual material.

There will be and Audience Award; the winner film will be the one with the highest score from audience votes.

Prize will be given in Barcelona at the time that the Festival is being held. By accepting the prize, the winner also accepts the terms and conditions of the notice.

Inclús reserves the right to incorporate some other award and the right to replace the prizes with others of equal or greater value when justly necessary. In any case, the



relevant participants will be duly notified of such circumstance. The award winners are not entitled to request an exchange of their awards for any other prize.

The cash prizes are subject to the personal income tax legislation in force and in accordance with any existing agreements for international double taxation.

7. Selection procedure

Festival programmers select the films that will participate in the official section.

Inclús is under no obligation to provide feedback to the applicants regarding the submitted films.

The Festival will notify the applicant no later than 2nd September and will need to get the entry form along with a copy of the Festival Rules.

8. Conflict Resolution

The Festival reserves the right to deal at its own will, any situation not covered by these terms.

By sending this document, the applicant accepts the terms and conditions of Inclús Audiovisual Festival.

9. Contact information

Questions concerning regulations and/or submission process should be directed to participa@inclus.cat